

## Segunda carta del apóstol San Pablo a los Corintios

### *Pablo escribe a la iglesia de Corinto*

<sup>1</sup> As Pábloat ba ac ayin carit uch cuihsuro. Ba coríntoin acu ayin cuihsuro. Asan Sir ajc cut Jesucristo chihtá ehcúquibro. Aját carit uchan ba acu ayin Timoteo jor cuihsuro. Timotéoan Jesucristo cutar is acu rabro. Ba Jesucristo chiwa Corinto pueblo cuitar itquin acu ayin cuihsuro. Sir uw Acaya cajc bahnác cuitar itquin acu cat ayin cuihsuro.

<sup>2</sup> Sirat Tetát cat Cara Jesucristoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac ítayta acu conro.

### *Sufrimientos de Pablo*

<sup>3</sup> Uwat Sir tamo síhñataro. Siran ay síhñataro. Is Cara Jesucristo Tet tamo síhñataro. Tetát is racar cue rehquír obir yajc etar ey tamo síhñataro. Sirat cuécuin tan wan chac etar ey tamo síhñataro.

<sup>4</sup> Sirat is cuecu ayti tan wan chácáro. Is cuac becayat tan wan chácáro. Acsar isat cat cahujín cuécuti tan wan chácayta acu Sirat isa eyta chácáro. Sirat is tan wan chaquir eyta isat cahujín cat im eyta tan wan chácayta acu Sirat isan eyta chácáro.

<sup>5</sup> Uwat Jesucristo ruhñujác eyta is cat eyta ruhñuro. Eyta cuaquir Jesucristo chihtá cuitar is ur icar cue rehti tan wan chácáro.

<sup>6</sup> Isan ruhwúc tacat, echí yar yajcaro. Isan cue tacat echí yar yajcaro. Ba cuitar yajquín sihw̄ar, baat Sir chihtá cácata sihw̄ar, isat yar yajcaro. Is cuecuc sicor tan wan jácayat ba cat cue bár tan wan chácayqueyra. Ba cuean tan wan jácayat, ba Sir chihtá wácati rehcaçãoqueyra.

<sup>7</sup> Is ruhwúr eyta, ba cat eyta ruhwúc cuar Sir chihtá wácati rehcaçãoqueyra. Isat ba ítitan, éytaro. Sir chihtá ques uwat ba ruhwuro. Eyta cuar baat wácati etar Sirat ba cue bár sicor tan wan chácayqueyra. Isan cue rehcaayat Sirat is tan wan chaquir eyta, ba cat eyta tan wan chácayqueyra. Isat ba tamo sihw̄at, éytaro.

<sup>8</sup> Rábinu, baat cuayir síhw̄ati acu isat ba quin uch ehcunro. Asia cajc cut is ruhwujác chihtá ehcunro. Ey cajc cut is cuácata yajacro. Isan ijmár chihtá cuitar sera waajar rehjecro. Is bahnác sácata síhw̄ajacro.

<sup>9</sup> Is urá cuít síhw̄atan, uwat is tíwata síhw̄ajacro. Uwat is ruhwuyat, isat Sir tamo cuít sihw̄an ac waquir chájacro. Sácajaquin sicor yin ayquib tamo cuít síhw̄ayta acu eyta yajacro. Ijmár chihtá cuitari sera waajar síhw̄ayta ac eyta yajacro.

<sup>10</sup> Is tíwata cuat Sirat is síujacro. Bucoy cat is bar síwataro. Isat sihw̄at, eyat bucoy cat, bucoy cat is síwayqueyra.

<sup>11</sup> Baat is cuitar Sir ojcor conyat, is síwayqueyra. Baat eyta conyat, uw quir binat cat Sirat is síujac ojcor Sir quin “oquéy” wacáyqueyra.

### *Por qué no fue Pablo a Corinto*

<sup>12</sup> Isat ijmár ojcor uchta waquinro. Is ur istanác cuít sihw̄ar waquinro. Isat uw bahnaquin cat, ba

cat cayar yajti ítchacro. Sir ub cahmor urá istanác cuitar yajacro. Ijmár uw chihtá cutar yájtiro. Cuat Sirat is cuitar yajc etar isat eyta yajacro.

<sup>13</sup> Isat ba acu ayin cuihsuquey baat ráhcuajar bi cácajar bi cuihsútiro. Baat orac rahcuata bi ba acu cuihsúr ayro.

<sup>14</sup> Baat cahují bar cájacro. Eyta cuácayat aját acsar ba quin bahnác echí ehcú cunro. Eyta ehcwayat ba caba rahcuáyqueyra. Baat caba rahcyat, as ojcor ay wacáyqueyra. Jesucristo cajc uch cut wicayat, baat as ojcor ay tewáyqueyra. Aját ba ojcor ay waquí eyta baat cat as ojcor ay wacáyqueyra.

<sup>15</sup> Aját eyta sehwar, as raca rabar ba quin tiw raquí séhñajacro. Ba icar bucáy ahní rehcayta acu eyta raquí séhñajacro.

<sup>16</sup> As Macedonia cajc cut ba quin tiw raquí cat, sicor bicayat cat ba quin tiw ben séhñajacro. Ba quin tiw bicayat, baat Judea cajc cut ben acu as cuitar yajcata séhñajacro.

<sup>17</sup> Aját eyta wic ben séhñajac cuaquir, as ey awat rati tinujacro. As ey awat rati tinui cut uwat as ojcor tewjacro. Uwat waquí, asan ajc bucáy wácuano. Sir tamo síhñati binat yajquí eyta, ajatán eyta yajquí, wácuano. Aját cuw cutara “ihyú, ihyú,” waquí car “batro, batro” sicor wacaro, wácuano, uwat as ojcor. Eyinat waquí, as cuw bucáy wácuano. Uwat as ojcor eyta wacayat, tewyat sinro.

<sup>18</sup> Cahujinat eyta tewíc cuar, asra eyta cat batro. Síratra itro. Aját ajc istanác cuar tewro. Cuw bucayra téwtiro.

<sup>19</sup> Sir wacjá Jesucrístoat yajquíc chihtá aját cat, Sílasat cat, Timotéoat cat ehcujacro. “Chihtá eyan éytaro,” tew̄ wáneyra eyan eyro. Chihtá eya wácati binro.

<sup>20</sup> Sirat chihtán bitara útara bita wac bahjáctara, Jesucristo chihtá cuitar bahnacan eyta rehcaro. Eyta bira ey chihtá cuitar isat cat “Uní tew̄ro,” wacaro. Uwat Sir tamo ay séhwayta acu eta jaw̄ wacaro.

<sup>21</sup> Sir imát is cat, ba cat Jesucristo chihtá cuitar wácati acu chácáro. Eyat is cat, ba cat imáy jaquin cájacro.

<sup>22</sup> Eyat is ojcor wacaro: “Eyin ajmarayro,” waquir cácaro. Eyta caquir is ur icar ima Ajcan Cámuran Ey chájacro. Sir imát chihtá tehmoti rehquín ey ehcún ac, bahnác wácati yajquín ey ehcún ac eyta chácáro.

<sup>23</sup> Aját Sir ub cahmor ba quin wacaro. Aját uní wátieyra, Sirat as bar cuécwayqueyra. Uch rahcwi. Asan ba quin tiw̄ rajaquir waquíit aját ba técuata biro. Baat Sir tayar yajác ques aját ba técuata biro. Eyta chihtara tecua cun bár rehquíit, as Corinto pueblo tiw̄ rati rehjecro.

<sup>24</sup> Ba quin Sir chihtá ahár síwtiro. Baatán yarsa sinay yinjacro. Cuatán ba ahní itin acu ba acsar síwinro.

## 2

<sup>1</sup> Eyta bira ajmár ur icar séhwayjacro. Asa eyin cuécwayra bi cun bár rehquíit bitiro, séhwayjacro. Aját ba tamo eyta séhwayjacro.

<sup>2</sup> Aját ba cuécuyeyra asan bíyinati tan wan chácajatro. Ba cuécuyeyra, as ahní réhcajatro.

<sup>3</sup> Eyta cuácayat ajmár biti cuar cárita cuihsúr áyjacro. Aját ba ítyatra ahní rehcata biro. Eyta cuat ba tecuay bíyeyra, asa ahní réhcajatro. Cue rehcatáro. Aját ba ítitan, asan ba owaran tan wan rehcayat, ba cat as owár tan wan rehcaýqueyra. Eyta rehquít as récaji ey aŵat ratiro. Ey aŵat rati cuar carit cuihsúr áyjacro.

<sup>4</sup> As ur icar to sehŵa yarjacro. Cueat as urá cuájacro. Ba racar as to ojocro. Eyta cuácayat carit ey cuihsúr ba ac áyjacro. Ba cue jaquin séhŵari cuihsútiro. Cuat aját ba sehnacan cuít ehcún acu ey cuihsujacro.

*Perdón para el que había hecho mal*

<sup>5</sup> Uwat ur ay bár yajác ques cuétara, cuean as ístirai batro. Eyat as ístirai ruhŵútiro. Cuat ba bahnaquin cat conu ruhŵujacro. Aját cuít tecua cun bár etar eyta wacaro.

<sup>6</sup> Ba quir binat ur ay bár sinjac ques caba cuécujacro.

<sup>7</sup> Eyta cuácayat acsar técuati jawi. Ur ay bár yajác tamo acsar síhŵati jawi. Cuatán urá ay bár yajaquey jor tan wan chaŵi. Eytair báreyra, cueat ey urá bahnác cuácatáro.

<sup>8</sup> Eyta cuácayat, aját ba quin wacaro. Ey sicor sehnác jawi. Baat ey sehnác ehcuwi.

<sup>9</sup> Aját carit cuihsujáqueyan uch sehŵar cuihsujacro. Baatán as chihtá bahnác rahcuátatara, as ajc caquir yajcátatara, ey istín acu récaji cuihsúr áyjacro. Ba urá wahitín ac eyta cuihsúr áyjacro.

<sup>10</sup> Baat biyat tayar yajác tamo acsar síhŵati chácayat, aját cat eyat yajác tamo acsar séhŵati cháquinro. Eyta cuat ur ay bár yajác tamoan aját

séh̄wati chácayat, ba sehnác rehquít Jesucristo ub cahmor acsar séh̄wati cháquinro.

<sup>11</sup> Sisráam Satanosat is cayar yajti acu ey ria acsar ráhctiro. Isat itit, Satanosat is cayar yajquín ac ima bow̄ cuitar seh̄wa báh̄najatro.

### *Intranquilidad de Pablo en Troas*

<sup>12</sup> Aját Jesucrístoat yajác chihtá ehcwót racayat Troas pueblo cuit wijacro. Erar wiquír ítitan, uwat ey chihtá rahcua racar rehjecro. Eyta cuácayat aját yarsa ehcwata rehjecro.

<sup>13</sup> Eyta yarsa ehcwata cuar, as ur icar tan wan réhtiro. As rab Tito erar istiti rehquít, tan wan réhtiro. Eyta cuácayat, Troas pueblo cut bin acsar rajacro. Macedonia cajc cut rajacro. Tito uroy rajacro.

### *Victoriosos en Cristo*

<sup>14</sup> Isat Sir quin “oquéy,” wacaro. Sirat is cájacro. Ima cacmín jaquin cájacro. Caquir imát yajác chihtá ehcún ayro. Cajc bahnác cuitar uw bahnaquin quin ehcún ayro.

<sup>15</sup> Etar isat uw quin ehcwayat, Sirat ítitan, Jesucristo chihtá cuitar ehcuro. Eyta istír ahní rehcaro. Isat bahnaquin cucajá acat ehcuro. Jesucrístoat imáy síujaquin cucajá acat cat, cab oc icar beyata bin cucajá acat cat Sir chihtá ehcuro.

<sup>16</sup> Cab oc icar beyata éyinat ey chihtá ráhcuitan, chihtá ey cuitar uwa bahnaquin sácataro. Cuat cahujinat ráhcuitra, chihtá ey cuitar Sir jor yarti ohbac ítataro. Chihtá ey caba ehcún acu uw ima urá bow̄ cúwajatro.

<sup>17</sup> Uw quir binat Sir chihtá ehcúc tehmar ray cácaro. Oya rar eyta, ray caquin sih̄war Sir chihtá

ehcuro. Cuatán isra Jesucristo urán wan rehquír Sir ub cahmor urá istanác cuitar ehcuro. Ray racar rehquiti ehcútiro. Cuat Sirat ayic etar isat eyta ehcuro.

### 3

#### *El mensaje del nuevo pacto*

<sup>1</sup> Ba sihwat, aját ajmár ojcor ay waquín acu cuihsúc sihwac óraro. Baat as chihtá rahcuayta acu ajmár ojcor ay waquín ac cuihsúc sihwac óraro. Cahujinat imár ojcor ay tewíc carit chiír eyta ajatrá ajmár ojcor ay tewíc carit éytara chítiro. Baat as tamo ay síhwayta acu carit táyotiro. Cahujínatara baátara aját ehcúc chihtá bitáratara istín acu carit chícaro.

<sup>2</sup> Cuat asra carit eyta bi táyotiro. Uw quin as ojcor ay waquíc carit táyotiro. Uwat as chihtá bitáratara it cun rehccayat, ba urá bitáratara wahitátaro. Baat ur ay yajquíc ey wahitátaro. Baat ur ay yajquíc étarwan chihtá ay bi sinjac rehquít ur ay yajcaro.

<sup>3</sup> Aját ba siwyat, baat ey chihtá sinjac rehquít ur ay yajcaro. Chihtá ey Jesucristo chihtaró. Chihtá eya tinta cuitari cuihsuti cuat Sir ima Ajcan Cámuran Eyatra chájacro. Ac ohná cuitari cuihsuti cuat ey chihtá ba ur icar chájacro.

<sup>4</sup> Sir ub cahmar Jesucristoat isa chihtá ehcuquin ur icar eyta siwín acu urán ajcan wíjacro.

<sup>5</sup> Isat ijmár urá cuitar cábai éhcwajatro. Cuat Sir imát urá wíccayatrún, caba ehcwátaro.

<sup>6</sup> Eyatan is quin chihtá anto ehcuti bi ehcún acu bow wícaro. Chihtá anto ehcuti eyan Moisés bachan chihtán abir cuitari yajquíc sínajatro. Cuat

ur icar wícatat sínayqueyra. Moisés bachan chihtán uwat yajquít cat caba batro. Etar tayar yajcaro. Cuat Sir Ajcan Cámuran Eyat uw ur ícatra chihtá chácayat, Sir jor ohbac itro.

<sup>7</sup> Récaji bachan chihtán Moisés at icar Sinaí cubar icar wíjacro. Ac ohná cuitar cuihsúr wíjacro. Chihtá eya, bach eya caba yájcajar etar táyarat uw cuácaro. Chihtá eyat uw cuácata cuaquir, Sirat ey wica rabar Moisés ima aca wan beo béoro. Chihtá ey cuihsúr wícatat, Moisés sicor uw quin rajacro. Uw quin wícatat uwat Moisés ima aca itit, rahs churot sir éytaan wan wan beo béoro. Acan bahnác wan beo beo wícatat uwat ey bitách wahítajar rehjecro. Tin bic tacat uwat ey aca bitách wahítajatro.

<sup>8</sup> Moisés chihtá uwa cuécwata eya ayan táhnaqui batro. Cuat Sir Ajcan Cámuran Eyat wic eywan ayan cuitro. Ey tamoan uwat cuít síh̄wata binro.

<sup>9</sup> Moisesat ehcuajác cuitar uw cuácata cuaquir, chihtá ey tamo uwat ay síh̄wajacro. Etarwan bi chihtá cuitar ur ay chácayatan, chihtá ey tamo ayan cuít síh̄wata binro.

<sup>10</sup> Récaram ayan cuít rehjéc ey, ahra etach batro. Ah uch ey ayan cuitro. Etarwan uwat récaram ey tamo síh̄wat ay óraqui batro.

<sup>11</sup> Récaram chihtá semar bar bahnata binro. Semar bahnata cuaquir uwat ey tamo ay síh̄wajacro. Etarwan chihtá úchicri téhmojar eywan ayan cuitro. Chihtá bahnajar ey ayan cuitro.

<sup>12</sup> Etarwan isat chihtá téhmojar bi sínjacro. Chihtá ey téhmojar etar Sir ima yajquín wac bahjác yajquíc oco tasan isan im eyta wácatiro. Eyta cuácayat isat chihtá ey bahnaquin ubot rooti ehcuro.



<sup>13</sup> Récaran Moisesat im acan oya cuit tunjacro. Israélinat im ac sir ey istiti acu tunjacro. Ac sir eya tin biquic istiti acu ruhjacro. Cuat Moisesat yajquír eyta, ísatra éytaan wan yájtiro. Isat bahnaquin ubot chihtá queni ruhcti ehcuro.

<sup>14</sup> Moisés im ac ruhjac eyta, ahajira Israelin urá bow̄ bár eyta rehcaro. Eyinat ey chihtá ay istítiro. Moisés bachan chihtá cuihsúr bahjacan éyinat rahcti rehjecro. Ahajira chihtá ey tacayat ráhctiro. Ay istítiro. Cuatán chihtá ey rahcuín acu ey istín acu Jesucristo imát urá bow̄ wícata biro. Cuat Israelin éyinat Jesucristo chihtá cátiro.

<sup>15</sup> Eyta cuácayat ahajiran Moisés bach cárítan chihtá cárítan tacayat, israélinat urá cuitar bow̄ yájtiro. Rahcuít cat bi ojcor tewictar urá bow̄ bétiro.

<sup>16</sup> Cuatán uwat Cara chihtá cácat, urá ji rehcatáro. Chihtá ey ay rahcuátáro.

<sup>17</sup> “Cara,” wacáyatra, Sir Ajcan Cámuran Ey ojcor tewro. Bíyínatan Ajcan Cámuran Ey chihtá cácat, éyinat Moisés bacha yájtítara bitarach batro.

<sup>18</sup> Moisés im aca cay tunir eyta ísatra éytara yájtiro. Isat Sir ajcan chihtán ruhcti ehcuro. Isat ey ehcwá rabar is urá Sir ur eyta semar semar umás chácáro. Cara Sir Ajcan Cámuran Eyat is urá eyta chácáro. Is quino ajcan urán wícáro.

## 4

<sup>1</sup> As cuayir cuar Sirat as sehnác rehquít, ima chihtá ehcwayta acu as yehn áyjacro. Eyta cuácayat aját cuécuti tan wan ima chihtá ehcuro.

<sup>2</sup> Cahujinat yajquír eyta aját éytara yájtiro. Eyinat uw cahmor rúhcuarir yajcaro. Uwat éyinat yajquíc ítyeyra, éyina ehurán abáy chácáro. Cuatán aját

éytara yájtiro. Aját uw cayar yájtiro. Sir chihtá tehmótiro. Aját ba quin ehcuquey uní ey ehcuro. Aját Sir ub cahmor uw bahnaquin quin ajmár ojcor ay wacaro. Eyinat as ur istír “urá ayro,” wacátaro.

<sup>3</sup> Cahujinat Sir chihtá isat ehcúqueyan ay ráhcuajartara, cab oc icar beyata éyinatán ay ráhcuajatro.

<sup>4</sup> Cajc uch cutar Sistrám sirir bin eyat Sir chihtá cati acu eyin urá bow̃ cájacro. Eyta cajac étarwan Jesucristo chihtá ráhcuajar rehcaro. Jesucristo urá tahnác bi chihtá ehcwayat, éyinat ráhcuajar rehcaro. Jesucristo eyan Sir quen eyro.

<sup>5</sup> Aját ehcwáy yehníc cuar, uwat as tamo síhwayta acui chihtá ehcútiro. Cuat Cara Jesucristo tamo síhwayta acui ehcuro. Asan ba acu cacmán wanro.

<sup>6</sup> Récaji checúm baquí chira cuácayat, Sirat “cuanwi,” wajacro. Uwat checúm cuitar ub cuitar ístajar eyta récaji as urá cuitar eyta ístajar rehjecro. Eyta cuácayat Sir im eyat as ur icar bow̃ wíjacro. Cajc cuitar cuaní eyta as ur icar cat bow̃ éytaan wan wíjacro. Aját Jesucristo urá cuitar Siran caran cuít istayta acui urá wíjacro.

### *El vivir por la fe*

<sup>7</sup> Chihtá Sirat as quin wíjaquey ayan tahnacro. Istiyará ey owárara cutiro. Eyta cuar asa cuayir cuaquir ey chihtá ehcúquibro. Eyta cuácayat uwat istátaro. Ititan, chihtá ey ajayi batro. Sir ima chihtá ey istátaro.

<sup>8</sup> Cajc bisar bisar binat, owár binat as ríoro. Eyta rio cuar as síwajar bini batro. Ajmár ur icar cue cuaquir ey tamo táhnaqui sehwa yártiro.

<sup>9</sup> Uwat as ruhwuro. Eyinat as ruhwú cuar Siran as owatro. Uwat as yauwata ahnuro. Eyta yauwata ahnúc cuar bahnacra cuátiro.

<sup>10</sup> Uwat Jesucristo yauwir eyta as bisar bisar bicayat, as sibár cat eyta yauwata ahnuro. Eyta yauwata ahnúc cuar as rooti bicaro. Rooti bicayat, uwat ítitan, Jesucristo sicor yehnjác eyat as síuro.

<sup>11</sup> Asa áhajira estají rehcayat uwat as bucoy bucoy yauwata ahnuro. Jesucristo chihtá ehcúc ques icar as yauwata ahnuro. As ruhwúc tacat, úwatan Jesucristoat is cuitar waquíc chihtá istayta acu as tan úcaro.

<sup>12</sup> Sir chihtá ehcúc ques uwat as yauwata ahnúc cuar, aját eyta ehcúc tehmár baan Sir jor ítayqueyra.

<sup>13</sup> Uchicria Sir carit cuitar wacaro, Aját chihtá rahcuír uní séhwaro. Etar ey chihtá bar cájacro. Eyta cajac etar aját ey chihtá uw quin ehcujacro.

Cahmor uwat chihtá caquir ehcujác eyta, aját cat Sir chihtá eyta caquir car ehcuro.

<sup>14</sup> Cara Jesucristo chinyat, Sirat ey sicor estají yehn áyjacro. Sir im uyat as chinyat Jesucristo jor yehn áyayqueyra. Eyta yehnár car Sir im ubot ba owár estají ítayqueyra.

<sup>15</sup> As ruhwúc cuar, aját ba sehná rehquít rooti ehcuro. Eyta cuácayat Sirat acsar acsar cahujín obir yajcaro. Etar acsar acsar cahujinat Sir quino “oquéy, bah urá ayro,” wacáyqueyra. Eta jaw̃ uw quir binat Sir ojcor wacáyqueyra: “Cara ayan tahnacro,” wacáyqueyra.

<sup>16</sup> Eyta bira asan cuécútiro. Aját Sir ima chihtá wácatiro. As sibirá bar cuer bicaro. Eyta cuar

Sirat as ur icar riy istiy, riy istiy urán bowan bucoy bucoy cuít wícaro.

<sup>17</sup> As ruhwúc cuar Sir chihtá cuitar eyta ruhwúc tamo sehwa yártiro. Ruhwúc cuaquir in bar etro. Eyta etyat Sirat im owár cara yehn áyayqueyra. Eyta yehnár ey jor bur cut suw cut rehcaýqueyra. Eyta bira ruhwuquey tamo as sehwa yártiro. Cuít ruhwúc cuar Sirat as acu yajquíc ayan tahnacro.

<sup>18</sup> Eyta cuácayat ub cuitar istata ey tamo aját sehwa yártiro. Cuat ub cuitara uchta ístajar bi tamora aját cuít séhwaro. Ub cuit uchta itcháqueyan sicor bár jácayqueyra. Cuat ub cuit ístajar eywan bahná báreyra.

## 5

<sup>1</sup> Aját uch itro. Is sibár bahnác yaryat Sirat is ojcan tehmár bin wícaýqueyra. Sibár eyra uchta bini batro. Ajquitro. Eywan sicor ohná báreyra. Eywan yárajár binro. Ojc eyta bin Sir jor cuacúr ítayqueyra.

<sup>2</sup> Cuat áhajira cajc uch cuitar yarata bin sibirá tas cuar ityat is cuácaro. Eyta cuácayat is cuacúr be cun rehcaro.

<sup>3</sup> Is ajc cuicayat ajcan ojc batra réhcajatro. Cuat sibár ehchí bin Sirat wícaýqueyra.

<sup>4</sup> Sibirá yarata bin tas cuar ita rabar, is cue rehquít conro. Eyta cuara sibár batra reh cun batro. Cuat sibirá ehchí bin rácatro. Eyta ityat sibirá uch tehmóy cuitar ehchí bin wícat, yárajatro.

<sup>5</sup> Sir imát isan eyta tehmón acu waquír chájacro. Sirat isan eyta tehmón chihtá wac bahjaquey imát wácati yajcátaro. Eyat wácati yajcata ey ehcún acu im Ajcan Cámuran Ey is ur icar récaji wícaro.

<sup>6</sup> Etarwan aját chihtá uch yarsa cácataro. Aját ítitan, asan ajmár ojc sibár uch tas cuar ityat, cuacúr Sir owár ítajatro.

<sup>7</sup> Eyta cuácayat aját áhajira ub cuitar Sira uchta istiti rehcaro. Cuat ub cuitar istiti cuar ey chihtá caquir yajcaro.

<sup>8</sup> Chihtá ey aját ay cácaro. Eyta cuácayat as ajc cuícayatan ayro. Ajc cuícayat as Sir jor cuacúr ohbac ítataro.

<sup>9</sup> Eyta cuácayat asan sibará im uch cuácayat cat, cuacúr sibár istiy cuácayat cat, aját Sir ahní chácayta acu ur ayan cuít yajcaro.

<sup>10</sup> Itchareht yájcajareht Jesucrístoat is bahnaquin urá wahitáyqueyra. Cajc uch cut bitara yajáctara ey wahitáyqueyra. Eyta wahitír car isat bitara yajáctara rahra cat is acu im eyta yajcáyqueyra. Ur ay yajáctara, sicor ay túnayqueyra. Cuat ur ay bár yajáctara, cuécwayqueyra.

### *El mensaje de la paz*

<sup>11</sup> Eyta étara isan Sir cahmar roocaró. Sir tec chi cun batro. Eyta cuácayat aját uw quin ajc uní cut seo tewro. Uw quin Sir chihtá cac ay cunro. Sirat aját yajquíc itro. Aját yajquíc ba quin ehcú cunro.

<sup>12</sup> Aját bucoy ba quínora ajmár ojcor ay ehcwayat, baat ajmár chihtá rahcuayta acui ehcútiro. Cuat behmarat cahujín quin as ojcor rooti ehcwayta acu aját ba quin récaji ehcuro. Cahujinat as cahmí icar tewro. Tewquin eyin urá bucayro. Eyin uw cac cahm ay yajquíc cuar, urá bucayro. Baat uw eyin quin tewayta acu ajmár ojcor récaji ehcuro. Baat eyin quin tewyat, eyin ajc sácayta acu ajmár ojcor récaji ehcuro.

<sup>13</sup> Cahujinat waquít, asan túrarir wácuano. Asa túrarir rehquíctara Sir tamo sehwar eyta rehcaro. Cuat as túrarir bártara, ba tamo sehwar eyta rehcaro.

<sup>14</sup> Jesucristoan uw sehnác etar aját uw siwro. Aját ítitan, cuis úbisti eyat bahnaquin cuitar Sir tayar yajác tunin chinjacro. Etarwan Sirat is ítitan, is bahnaquin sácajaquinan wanro. Sácajaquinan wan etar tayar yajác ques acsar cuecwa báreyra.

<sup>15</sup> Jesucristo chinír sicor estají yehnjacro. Uwa estají binat imár tamo sihwac etayta acu Jesucristo chinjacro. Cuat éyinat Jesucristo ima tamo sihwa rabar ítayta acu uw bahnaquin cutar tunin acu chinjacro.

<sup>16</sup> Eyta bira Sir tamo síhwati binat sihwar eyta, aját cahujín tamo éytara séhwatiro. Sir tamo síhwati binat sihwar eyta, aját cat récaji Jesucristo tamo bitara útara eyta ay bár séhwajacro. Cuat ahra éytara séhwatiro.

<sup>17</sup> Bíyinatedan Jesucristo chihtá cáctara eyin urán ajquitro. Récaji sihwar éytara síhwatiro. Récaji yajquír éytara yajti cuar ahra ur ay yajcaro.

<sup>18</sup> Bahnác eyta yájqueyan Sirat Jesucristo chihtá cuitar is owár tenac étatro. Etar uwan Sir ima jor tényata acu im ojcor ehcwayta acu is yin áyjacro.

<sup>19</sup> Isat uch wacátaro. Sir iman Jesucristo chinír cuitar uw bahnaquin owár tenay raújacro. Eyta tenar uwat Sir ima tayar yajác ques cuécuti rehjecro. Etar uwan Sir jor tényata acu isat Sir im ojcor ehcuro.

<sup>20</sup> Eyta bira isan Jesucristo chihtá uw quin ehcún acu yinjacro. Eyta cuácayat Sirat is cuit uw quin ajc uní cuitara tew ayro. Isat ba quin eyta tewro. Sir

jor ténawi. Ténatira yajti jawi.

<sup>21</sup> Uch síhñawi. Jesucristoat táyara yájtiro. Eyta cuar isat tayar yajác ques Sirat Jesucristo chin áyjacro. Isat tayar yajác ques isan sac ayti cuat ey chin áyjacro. Jesucristo chihtá cuitar Sir im ub cahmar tayar bár chácayta acu eyta chin áyjacro.

## 6

<sup>1</sup> Isan Sir acu ruoro. Eyta cuácayat ba quin ajc uní cut wacaro. Sirat ba sehnác etar baatán Sira ajcá bár chati jawi. Cuáyitra yajti jawi.

<sup>2</sup> Sir carit cuitar uchta wacaro:

Aját ba obir yajquíc cab cucayat aját bahat coníc rahjacro.

Bah siwic cab cucayat, aját bah cuitar wajjacro.

Uch rahcwi. Ba obir yajquíc cab cujacro. Ahra ba siwic cab cujacro. Eyta bira ahra Sir ojcor conwi.

<sup>3</sup> Uwat isat waquey wácati acu isat ur ay yajcaro. Isat yajquey ojcor ahsín tewti acu eyta yajcaro.

<sup>4</sup> Uwat is tamoan Sir chihtá ehcuquin síhñwayta acu isat bahnác ay yajcaro. Is cuaquic tacat, is oya bár tacat, is ruhwúc tacat, isat Sir chihtá etiti ehcuro.

<sup>5</sup> Uwat is tajquíc tacat, is cárcel icar tuníc tacat, Sir chihtá etiti ehcuro. Ricán to bin is acu bucoy bucoy turay yiníc tacat, etiti ehcuro. Isat canar yajc bahnajar tacat, chey istiy cat, istiy cat wan sar camti tacat, riy istiy, riy istiy yayat cuaquic tacat im eyta Sir chihtá etiti ehcuro.

<sup>6</sup> Uwat isan Siray istín acu isan ur istanác sihñwa rabar itro. Isat Sir chihtá ay sinro. Cahujín ac turti itro. Bahnaquin acu ay yajcaro. Uw sehnác

chácaro. Isat Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar yajcaro.

<sup>7</sup> Isat chihtá uní bi ehcuro. Sirat ima urán ajcan is quin wícaro. Eyta cuácayat uwat ítitan, isat Sir chihtá yajcaro. Ur ay bár binat is cuaquin yajcayat, rahra ur ay bár bin burbar yajquín acu isat ijmár cuitatrun urá ay yajcaro.

<sup>8</sup> Is ojcor ay tewíc tacat, ay tewíti tacat, isat im eyta Sir chihtá etiti ehcuro. Is tamo ay sihwác tacat, ay síhwati tacat, im eyta etiti ehcuro. Uwat sihwát, isat uw cayar yajquíc síhwaro. Eyta sihwā cuara, isat uw cáyari yájtiro.

<sup>9</sup> Uwat sihwát, is istiti bin uwro. Eyta cuara isan it binro. Uwat is yawwata ahnúc tacat, isan echí itro. Uwat is buquíc tacat, isan echí tan úcaro.

<sup>10</sup> Is cuecu aya racar tacat, isan cue batro. Is cuayin cuaquir Sir chihtá ehcwayat ey rahjaquin cahujín quir binan carin yinjacro. Is oya bár tacat, Sirat is at icar icúr bi bahnác wíjacro.

<sup>11</sup> Rábinu, coríntoinu, aját ba quin uní wacaro. Aját ba sehnacan toro.

<sup>12</sup> Ajmaratán ba sehnác etítiro. Cuat ráhrara behmáratra as sehnacui batro.

<sup>13</sup> Eyta cuácayat, aját ba quin wacaro. Tetát ima sasá quin waquír eyta aját ba quin eyta wacaro. Baatán rahra as sehnác chawī. Aját ba sehnacan to eyta baat cat rahra eyta sehnác chawī.

### *Somos templo del Dios viviente*

<sup>14</sup> Jesucristo chihtá cati bin owár chati jawī. Eyin owár chihtá istanra yajquinra síhwati jawī. Ay yájquinat ay batra bitách yájcajatro. Uwat ítitan, rahs sir ey checúm owatra bitách chácajatro.



<sup>15</sup> Sistrám cat Jesucristo urán wan cat yéhnajatro. Eytaan wan Jesucristo chiwan Jesucristo chiwa bár bin owár urá istanác chácajatro.

<sup>16</sup> Sir usar Sir queney tamo síh̄wata binro. Ey sar sirir órojoquey tamo síh̄wajar binro. Eyta cuácayat Jesucristo chihtá cati bin owár baatán chihtá istanra yajti jawi. Uwa im ubach sar itir eyta, Sir cat ba urá sar eyta itro. Sirat carit cutar wacaro:

Asan uw ey owár ítinro. Eyin tac icar rehquinro.

As tamoan éyinat síh̄watan, Sitro. Rahra cat aját eyin tamo séh̄watan, ajmár uwro.

<sup>17</sup> Sirat wacaro:

Sir chihtá cati bin eyin owár ítiti jawi. Acsar waawi.

Ba ajquír jawi. Restá ji bi catoti jawi.

Eyta cuácayat, aját ba owár ténayqueyra.

<sup>18</sup> Asan ba acu Tet cháquinro.

Rahra cat baan as acu sasá chácayqueyra.

Sirat eyta waquír bahjacro.

## 7

<sup>1</sup> Aját ba quin wacaro. Sir imat is acu ay yajquín wac bahjacro. Eyta bira isat bi yajcayat ur ay bár yajquíc sinyat, isat ey yajquíc etátaro. Eyta etír car, Sir ajcá ji etar ur ay yajcátaro.

### *El cambio de actitud de los corintios*

<sup>2</sup> As sehnác chawí. Aját uw acu ur ay bár yájtiro. Uw quin ur ay bár yajc áytiro. Aját uw cayar yájtiro. Eyta cuácayat as sehnác chawí.

<sup>3</sup> Aját eyta waquíc cuaquir ba cahmí icar tewín acui wátiro. Aját cahmor wajaquey bucoy im eyta wacaro. Aját baan sehnacro. As yarata tacat,

estají rehcata tacat, im eyta ba sehnacro. Isa rahra rahra tan wan itro.

<sup>4</sup> Aját ba tamo sehwat, yarsa yajcátaro. Eyta rehquít, aját ba ojcor tewā rabar ahní rehcaro. Baat ay yajcayat asan ahní rehcaro. Aját ba tamo sehwa rabar as cuácata cuar, ahnian cuít itro.

<sup>5</sup> Asa usár Macedonia cajc cut wicayat, as tan chati cuájacro. Bitara útura cuácayat as ohbac ítitiro. Uwat as tecuay yinjacro. Etar cat as ur icar ba tamoan to sehwa yarjacro. Baat Sir chihtá wácajactara, wácatitara, ey tamo séh̄wajacro.

<sup>6</sup> Eyta cuar Siran uw cuájaquin cuitar wáquibro. Eyta rehquít eyat as quin Tito áyjacro. Eyta ayat as sicor tan wan chájacro.

<sup>7</sup> Eta jaw̄ baatán Tito ohbac chácayat, acsar as cat ohbac chájacro. Títoat usár wiquír as quin wajacro. Baan as racar, wajacro. Behmarat ur ay bár yajác ques ohbac rehti cue rehjéc, ehcujacro. Baat as tamo to sih̄wac, ehcujacro. Eyta ehcwayat asan ahnian cuít rehjecro.

<sup>8</sup> Aját récaji carit ba acu cuihsúr áyjacro. Carit ey ayir asan cue rehjecro. “Uw eyat carit istír cuean cuít rehcata,” sehwar as cat cue rehjecro. Carit aját ayjac ey istír ba cuécujacro. Cuat ítchareht sicor tan wan rehjecro. Eyta cuácayat as cat cue batro. Cuihswata ey cuihsujacro.

<sup>9</sup> Ahra as sicor ahniro. Ba cue reh cáyatra, as cat cuécujacro. Cuat cue rehquír car sicor ur ay yajcayat, asa sicor ahniro. Sirat uwat tayar yajác ques cue rehquín acu urá tehmon acu waquír chájacro. Sirat yajquín wajác ey baatán eyta yajacro. Etarwan aját carit yarsa cuihsujacro. Aját ba ruhwútiro.

<sup>10</sup> Sirat uw urá teh món ac tayar yajác ques cue rehquín ac waquír chájacro. Uwa eyta cue rehca yat, eyta teh moyat, Sirat síwayqueyra. Cuat Sir tamo síh wati bin cat tayar yajác ques cue reh cata óraro. Eyta cue cuar, Sir tamora síh watiro. Sir tamo síh wati rehca yat síutiro. Síuti éyinra sácay at cab oc icar beyátaro.

<sup>11</sup> Sirat bitara cuecun wajáctara, baan im eyta cuécujacro. Uch síh wawi. Baan Sir tayar yajác ques cue rehquít Sir chihtá wácati yajcaro. Cuáyatra yájtiro. Cuat behmarat Sir chihtá cuitar yajca racar chihtá ehcún yajcaro. Tayar yajquíc etiti etar ba cahujín acu túrjacro. Sir cahmor ayú rehjecro. Etar baan sicor asi jor tihra rácatro. Biyat tayar yajáctara baatán ey cab rehti técuajacro. Baan cue rehquít eyta yajacro. Eyta rehquít Sirat ítitan, ba sicor tayar batro.

<sup>12</sup> Aját carit ey cuihsujacro. Cuat tayar yajaquey ques aját tecuan acuí cuihsútiro. Ruh wujaquey cuitar waquín acuí cuihsútiro. Cuat behmarat Sir ub cahmor asan sehnacan bitatara behmarat ey istayta acu ey cuihsujacro.

<sup>13</sup> Baatán as carit istír, sicor urá tehmojocro. Eyta etar as urá ahniro. As ohbac chájacro.

Im éytaan Tito ba quin wicayat, ba bahnáquinat Sir chihtá wácati etar ey ohbac chájacro. Tito ohbac chajac chihtá rahcuír asan ahnian cuít chájacro.

<sup>14</sup> Récaji Tito anto ba quin biti cuat, aját ey quin ba ojcor ay wajacro. Ahra Tito erar ba quin cur ítitan, baan éytaro. Aját Tito quin wajacan baan bahnacan éytaro. Eyta cuácayat as ayuí batro. Aját ba quin récaji uní wajacro. Ah cat Tito quin ba

ojcor wajác cat eyta uniro.

<sup>15</sup> Títoat waquí, ba bahnáquinat ey chihotá yajacro. Ey chihotá yajca rabar Tito ajcá ji béjecro. Eyat yajquín wajaquey baat bahnác yajacro. Títoat eyta bucoy sehwa rabar, ba rácaran cuít rehcaro.

<sup>16</sup> Eyta cuácayat aját séhwatan, baat yarsa yajcaro. As chihotá wácatiro. Eyta sehwar car asan ahniro.

## 8

### *Dando generosamente*

<sup>1</sup> Aját acsar cuihswa rabar, Macedonia cajc cut itquin ojcor ehcunro. Sir chiwa ojcor ehcunro. Eyinatan Sir ajc cut, camur cut yajaquey aját ba quin ehcunro.

<sup>2</sup> Eyin abáy ruhwúc tacat, ahnian cuitro. Ahnian cuít rehquí rayan bajcán etiti im eyta wíjacro. Eyin cuayin cuít tacat ray bajcán cuít wíjacro.

<sup>3</sup> Aját ba quin eyin ojcor uní wacaro. Eyinat bajcá bita wícata bíntara eyta wíjacro. Cuat wícata ey acsar cat cuít wíjacro.

<sup>4</sup> Imár chihotá cuitar as quin táyojocro. As quin wajacro: “Isat cat bajcá aya rácatro. Sir uw quin Judea cajc cut bin quin bajcá aya rácatro. ¿Bahat isat wiquey cat beyátaica?” wajacro.

<sup>5</sup> Aját éyinat bita quen wícata séhwasajac cuít wíjacro. Eyin urá Sir icar cat is icar cat chajac etar bajcá eyta wíjacro. Sirat eyta wiquin acu waquí chájacro.

<sup>6</sup> Eyta cuácayat aját ba quino Tito ayin séhwaro. Títoat récaji ba cuitar bajcá secuay yehnjáquinro. Baatán eyta secuay yinjác cuar bar et bahjacro.

Eyta cuácayat aját bucoy Tito ba quin ayin séh̄w̄aro, bajcá acsar sécuayta acu. Ba cuitar secua tih̄r ayin séh̄w̄aro.

<sup>7</sup> Baatán ayan bahnác cuít yajcaro. Baatán Sir tamo cuít síh̄w̄aro. Ba ayan cuít tew̄ro. Baat cuít sínjacro. Ba ay yájqueyan cuitro. Baat is sehnacan cuitro. Ba bahnaquin cuitro. Ahra baat Tito cuitar bitara yajcátatara, awan itchácayqueyra. Baat cuít wícatatara itchácayqueyra.

<sup>8</sup> Aját ba ahár ayin acui téw̄tiro. Cuatán baat caba yajcayat, itchácayqueyra. Baat Macedonia uwat yajquír eyta yajcayat, itchácayqueyra. Ititan, baat uwan uní sehnacro.

<sup>9</sup> Cara Jesucrístoat yajác tamo cat síh̄w̄awi. Eyat is racar rehquít uch yajacro. Récaji eyan oyin carin cuántiro. Eyta cuar ba cuitar waquín ac cuayan wan waajacro. Baan ey jor sicor carin oyin yinayta acu Jesucristo iman cuayan wan waajacro.

<sup>10</sup> Baat bajcá wicay yinjác ey tamo aját uch séh̄w̄aro. Ba ohbac rehcayta acu ajmarát séh̄w̄aquey bah quin ehcunro. Ba récaji bajcá secuay yinjacro. Récaji wica racar isóc rehquít secuay yinjacro. Eyta secuay yinjác bár istiyró.

<sup>11</sup> Eyta cuácayat baat bi yajcáy yinjáctara, ey acsar yajw̄i. Bahnác caba tas wiw̄i. Eyta wica racar cat reh̄w̄i. Behmaray bita tas wícatatara eyta wiw̄i.

<sup>12</sup> Uwat ima chihtá cuitara wica rácartara, bita tas wícatatara ey wícatatara yársaro. Acsar im at icar bár eyra wícatatara batro.

<sup>13</sup> Baat tan síh̄w̄atra, bay icuran biyan bahnác wícata síh̄w̄aro. Eyta bahnác wícata síh̄wayat, behmarat bi yáyajar síh̄w̄ac óraro, baat tan síh̄wat.

Cuat aját ba quin behmár icúrtara, bíytara, bah-naqui wic áytiro. Sir uw Judea cajc cut binan behmár owara tas rehcata wic ayin séhwaro, ajatá.

<sup>14</sup> Ah rícara bay oyan, rayan cuít bin cuácayat, eyin obir yajcayat, riy istiy eyin cat oya chi, ray chi cuácayat, rahra cat ba obir yajcáyqueyra. Eyta yajcayat, owara rehcaçãoqueyra.

<sup>15</sup> Sir carit cuitar uchta wacaro: Birá ábjaqueya yarsa yájacro. Cájcara bár rehjecro. Conu ábjaqueyin catum owara yarsa yájacro.

### *Tito y sus compañeros*

<sup>16</sup> Aját ba tamo sehwar eyta, Títoat cat ba tamo eyta séhwaro. Tito quino Sirat eyta sehwar áyjacro. Eyta cuácayat aját Sir quin “oquéy,” wacaro.

<sup>17</sup> Aját Tito quin wajacro: “¿Bah coríntoin quin bétayica?” wajacro. Eyta wacayat, eya ahní rehjecro. Eya ima chihtá cuitar cat ba quin be racar rehquita, ahní rehjecro. Etar wajacro: “Bar bétaro,” wajacro.

<sup>18</sup> Tito ba quin bicayat, aját ey jor rab istiy áyinro. Rab eyan Sir chihtá síwquibro. Eyat Sir chihtá ay siwíc etar Jesucristo chiwa bahnáquinat ey ojcor ay tewro.

<sup>19</sup> Eyta etar eya Jesucristo chiwa owár binat cájacro. Is owár is cuitar bajcá beyin acu cájacro. Bajcá ey isat Sir tamo sihwa rabar Sir uwa Judea cajc cut bin acu béyinro. Isat uw racar rehquít, bajcá ey béyinro. Uwat isat sehnác chihtá istayta acu bajcá ey béyinro.

<sup>20-21</sup> Isat baat wijac ey uw quin acsar caba wic cunro. Cahují yahníc chati cuar bahnác caba wic cunro. Etar Sir ub cahmor cat uw ub cahmor cat is owár binat wíquinro. Títoat cat, aját cat, rab eyat

cat wíquinro. Is owár binat béccayat, uwat is cahmí icar bitách téwajatro. “Bahnacra wítiro,” bitách wáccajatro, uwat is cahm icar.

<sup>22</sup> Títoín owár rab eyin owár rab istiy cat áyinro. Rab bawoy eyat isat ítitan, bahnacan ur ay wáccati yajcaro. Bawoy eyat búccoyan, búccoyan im eyta yajacro. Ah cat ba tamo sehwa rabar acsar ur ay yajcáyqueyra.

<sup>23</sup> Tito asi jor buc owár ruóquinro. Eya as urán wan rehquít, ba cuitar yajca rabar cat siwro. Rabín cahujinra imár caje cut binat, Jesucristo chiwa owár binat caquir áyjacro. Eyinat bitara útura ay yajquíc etar, eyin chihtá cuitar uwat Jesucristo tamo ay síhwaro.

<sup>24</sup> Eyta bira baatán eyin sehnác chawí. Eyta chácayat éyinat síhwatáro: “Corinto uwat is uní sehnacro,” síhwatáro. “Pábloat ey chiwa ojcor uní tewjacro,” síhwatáro. Baatán eyta yajccayat, Jesucristo chiwa owár binat itchácayqueyra.

## 9

### *La colecta para los hermanos*

<sup>1</sup> Aját Sir uw acu bajcá séccuyta acu ba quin cuihsútiir waquít, baatán im eyta caba wícata óraro.

<sup>2</sup> Aját ba ítitan, baat secuan síhwajacan birá cuanjacro. Aját Macedonia uw quin baat síhwac ey ehccujacro. Aját wajacro: “Acaya uwat bar secua ráccatro. Secua racar rehjecan bár istiyró,” wajacro. Aját Macedonia uw quin eyta waccayat, éyinat cat bajcá secuan yinjacro.

<sup>3</sup> Eyta cuácayat aját Títoín ba quin ayro. Ba quin as biquic cahmor baat bahnác séccuyta acu

ayro. Baat as cahmor bajcá sécuata chihtá aját Macedonia uw quin ehcujacro. Eyta ehcujac etar baat wácati sécuayta acu Tito ayro. Cuat baat as ben cahmor sécuati cuácayat as chihtán cuáyarir waáyqueyra.

<sup>4</sup> Asan Macedonia uw owár ba quin béyinro. Ba quin cur itit, is cahmor baatán sécuati cuácayat ba cat as cat áywini chácayqueyra. Isat cuayar tewjaquir waquit eyin cahmar áywini chácayqueyra.

<sup>5</sup> Eyta cuácayat aját Títoin ba quin cahmor ayin séh̄wajacro. Bajcán cuít bi baat wiquin wac bahjacan is cahmor sécuayta acu ayin séh̄wajacro. Eta jaw̄ is cahmor sécuayat, behmár chihtá cuitar caba wícataro. Cuat éytair báreyra, ba cahujín chihtá cuitar wícyeyra, wi cun bár cuaquir ahár wícata óraro.

<sup>6</sup> Behmarat ira riquíc ojcor síh̄wawi. Ira rura cuít ricayat, iran cuít chácayqueyra. Cuat ira rura conu ricayat, ira cat conu chácayqueyra. Ira riquír eyta bajcá wiquey cat im éytaro. Conu wícatat, Sirat cat sicor conu wícatayqueyra. Cuat cuít wícatat Sirat cat cuít wícatayqueyra.

<sup>7</sup> Ba istiyát, istiyát bita wiquin síh̄wactara eyta wiwi. Behmár urá cuitar ahní síh̄war wiwi. Wi cun bártara, ahatra witi jawi. Uwat es yajti wícatat, Siran ahniro. Eyta cuácayat uwat ima chihtá cuitar wícata binro.

<sup>8</sup> Sirat ba ac icúrtara bítara bahnác wícataro. Eyta wícatat, baan icúr táyoti ítataro. Acsar cat cahujín ac ay yajcátaro.

<sup>9</sup> Sir carit cuitar es bár bin ojcor uchta wacaro: Urá ay binat cuayin istiy quin, istiy quin, bajcá



tahwuro. Eyta tahwuyat birá cuanyat Sirat tan china báreyra, wacaro.

<sup>10</sup> Sir imát riquín acu rura cat wícaro. Yayín acu cat ira wícaro. Eyta cuácayat baat bajcá wícat, Sirat sicor rura cat, ira cat wícatqueyra. Sirat ba quin acsar cat cuít wícatqueyra. Cahujín ac ur ay yajcayta acu wícatqueyra.

<sup>11</sup> Eyta wícat, ba oyin, rayin wáyqueyra. Etar baat bitat bitat es yajti wícatqueyra. Baatán is at cut uw acu bajcá eyta ayat, uw quir binat Sir quin “oquéy” wacáyqueyra.

<sup>12</sup> Baatán eyta wícat, Sir uwa siati réhtiro. Yayí réhtiro. Iran oyan caba jácatqueyra. Cuat acsar uwat ba chihtá cut Sir quin “oquéy” wacáyqueyra. Búcoyan búcoyan eyta wacáyqueyra.

<sup>13</sup> Baatán bajcá wícat, éyinat ítitan, baat Sir chihtá uní rahjacro. Sir chihtá cuitar baat eyta yajcaro. Wícat, éyinat wacáyqueyra: “Siran ayro. Sirat coríntoin quin es yajc áytiro,” wacáyqueyra. “Raya, oya is quino cat cahujín quino cat wícaro,” wacáyqueyra. “Síratan uw tac icar ur ay bi chájacro,” wacáyqueyra.

<sup>14</sup> Sirat ba at cut eyin ac caba wícat, eyin ba sehnacan cuít chácayqueyra. Ba cuitar Sir ojcor conáyqueyra.

<sup>15</sup> Sirat ba ac ayan tahnác bi wíjacro. Ima wacjí wíjacro. Is cuitar tayar tunin acu wíjacro. Wíjaquey tamoan isat bahnác sihwá bahnajatro. Eyta cuácayat, isat Sir quin “oquéy” etiti wacátaro.

## 10

*La autoridad de Pablo como apóstol*

<sup>1</sup> As Pábloat ba quin ajc uní cuít tew̃ro. Jesucrístoan caran cuít cuaquir uwa cuitra técuatiro. Jesucrístoat yajquír eyta aját ba quin ajc uní cut eyta tew̃inro. Cahujinat as ojcor wacaro: “eya cajc istiy cut etar carit rooti cuihsúr ayro. Eyta cuar usár is owár cuácayatra is ubotra ehurán to chácaro,” wácuano.

<sup>2</sup> As ojcor eyta wácuano. Uch cat wácuano: “Sir chihtá cati binat sihw̃ar yajquír eyta Pábloat cat im eyta yajcaro,” wácuano. Bíyinatán as ojcor eyta wacáyatan, aját éyinan ay bár tecua cunro. Cuat aját baara eyta tecua cun batro. Eyta bira as tec beti jaw̃i. Uní wacaro. Tec beti jaw̃i. As ojcor éytara tew̃i jaw̃i.

<sup>3</sup> Aját eyta séhw̃ari yájtiro. Asan Sir tamo síhw̃ati bin tac icar itro. Eyta cuar éyinat tecuar eyta aját éytara uwa técuatiro.

<sup>4</sup> Ajmár urá cuitari técuatiro. Uwat imár urá cuitar imár chihtá cuitar técuaro. Cuatán ajatrá éytara técuatiro. Sirat as urá wijac cuitar técuaro. Sirat eyta wijac ey cuitar técuayat aját urá cuít bin cat burbar yajcaro.

<sup>5</sup> Sirat as quin urá wícat, chihtá uní bár bin burbar ajc chiw̃ro. Sir ajca cac ayti bin cat cuayar yajquin cat aját burbar ajc chiw̃ro. Sirat as quin urá wícat cuáyara chihtá cajac éyinra tehmó ayro. Eyta tehmár Jesucristo chihtá cac ayro.

<sup>6</sup> Etar baatán ey chihtá caba cac tihryat, bíyinatán ey chihtá cati wácat ques ay bár técuano.

<sup>7</sup> Cahujinat ba quin icúr bi ehcúctara, baatán uní síhw̃aro. Eyta síhw̃ayat ¿behmár cayar yájcajaqui? Bíyatan im ojcor “asan Jesucristo uwro,” waquíctara, eyta cat eyta waca rabar

uch cat séh̄wataro. As tamo cat “Jesucristo uw,” séh̄wataro. Eyan Jesucristo uw eyta as catum éytaro. Asan ey owáraro.

<sup>8</sup> Aját eyta waca raba ajmár ojcor túrarir tew̄ic óraro. Sirat ba ayin acu as urá wijac chihtá waca rabar túrarir tew̄ic óraro. Cuat baan urán cuít chácayta ácura Sirat urá eyta wíjacro. Ba cuayin chaquin acui wítiro. Eyta cuácayt aját uw cahmar rooti tew̄ro.

<sup>9</sup> Carit cuihsuyat ba rooyta acui batro.

<sup>10</sup> Cahujinat waquít: “Pábloat carit cuitar chihtá tahnác bi tew̄ic cuar, uw ub cahmatra imawan cuáyinro. Carit cuitar ay tew̄ic cuar, is ubotra cuayir tew̄ro,” wácuano.

<sup>11</sup> Eyta wáquinat uch síh̄wataro. Aját cajc isti-y cuitar cuaquir carit cuitar tew̄ír eyta im eyta teway cuwinro. Eyta síh̄wawi.

<sup>12</sup> Ajmár ojcor eyta waquíc cuar, éyinat imár ojcor waquír eyta wátiro. Asan eyin owárai batro. Eyinat imár ojcor ayan bahnaquin cuitar wacaro. Eyta waquíc cuar cuayar tew̄ro. Eyin tan sihwat, imár chihtá bahnác caba yajác étarwan imaran cahujín cuít síh̄waro. Eyin tanra eyta síh̄waro. Eyin imarat itit, ayan tahnacro. Etar cuayar tew̄ro.

<sup>13</sup> Cuat aját ajmár ojcor etach téwtiro. Síratan aját icúr yajcayta acu cájactara aját ey ojcor wacaro. Ba siwíquey cat eyan eyro.

<sup>14</sup> Aját ajmár ojcor caba tew̄ro. Ajc satra tew̄a báreyra. Aját récaji ba quin Jesucristoat yajác chihtá ehcwáy bitíir waquít, éytara téwtiro. Cuat ba quin récaji ehcujacro.

<sup>15</sup> Eta jaw̄ cahujinat yajác ojcor “aját ey yajácrora,” wátiro. Sirat eyta waquín ajc waátiro.

Cuat aját ba quin Sir tamo umás síhwayta acu ehcunro. Ba Sir tamo umás síhwayat ey acsar aját Sir chihotá umás ehcunro.

<sup>16</sup> Ba quin tiw cajc istiy Sir chihotá ehcwáy bétaro. Cahujinat yajc bahjác ójcoran “aját ey yajácrora” wa cun batro.

<sup>17</sup> Sir carit cuitar wacaro: Bíyatan im ojcor ay tew̄ cun reh cáyatan, éyatan Sirat ey cuitar yajaquey ojcor tew̄átaro.

<sup>18</sup> Uwat im ojcor ay téw̄yatan, Sir ub cahmor ay waájatro. Cuat Sir imatran ey ojcor ay téw̄yatra, Sir ima ub cahmar ay waátaro.

## 11

### *Pablo y los apóstoles falsos*

<sup>1</sup> Ajmár ojcor cuáyinat tew̄ir eyta tew̄inro. Eyta cuaquir, as ajc ruhw̄uti rahcwi. Ba quin wacaro. As ajquey rahcwi.

<sup>2</sup> Sir ajc cut aját ba sicar es yajcaro. Aját ba quin Jesucristo chihotá cac áyjacro. Etar aját ba Jesucristo cac cahmar ay yin ay cunro. Tetát ima wacjá cahbara sera jor yehw̄ín cahmor ay siw̄ro. Ima ra chihotá wácati acu siw̄ro. Tetát wacjá siw̄ir eyta Jesucristoat ba beyin cahmor aját ba cat eyta siw̄ cunro.

<sup>3</sup> Eyta siw̄ cun cuar, ba urá wácata óraro. Baatán Jesucristo chihotá ur istanác cuitar cajac cuar, sicor waca teta óraro. Récaji cumoroát Eva cayar yajcay, eyat Sir chihotá cati wácajacro. Cumoroát Eva quin ur ay bár yajc ayir eyta, cahujinat cat ba quino eyta ur ay bár yajc áyata óraro.

<sup>4</sup> Cahujinat ba quin Jesucristo chihotá tehmór ehcwayat baat ey rahcuata óraro. Aját ehcuti

bi chihtá ehcwayat rahcuata óraro. Ba ur icar ajc ajquír bi bow ajquír bi wícayat, récaji witi bi wícayat, baatán ey cácata óraro. Cahujinat ba quin chihtá istiy ehcwayat aját ehcuti bi ehcwayat, baatán ey chihtá cácata óraro. Baatán etar síh̄wati waca teta óraro. Eyta wácatatara aját ey seh̄wa yatro.

<sup>5</sup> Aját ajmár tamo seh̄wat, cahujín eyin urán as cuitra batro. Eyin tan síh̄watra, Sirat eyin urán tahnác bi wijac síh̄waro. Eyinat eyta sih̄wa cuar, eyin urán as etach batro.

<sup>6</sup> Aját ricán to bin cac cahmari tewic sinti cuat, ajmár urá to cuitar tewro. Aját baat ay rahcuayta acu bahnác ehcujacro.

<sup>7</sup> Aját ba quino tayar chiti Sir chihtá síw̄jacro. Baan Sir uw yinayta acu ajmarát cacmát yajquír eyta yajacro. Eyta yájqueyan, ¿baat as tamo ay bár síh̄waqui? ¿Ba tanra eyta síh̄waqui?

<sup>8</sup> Ba quin Sir chihtá siw̄in acu, cajc istiy uwat cajc istiy uwat as quin bajcá wíjacro. Ba siw̄ic cuar éyinatra as quin bajcá wíjacro.

<sup>9</sup> As ba owár ita rabar, as raya bahnjacro. Eyta bahnyat, ba quin icrí buw̄útiro. Cuat Sir uwa Macedonia cajc cut bin behquír, as quin bajcá wíjacro. Etan ba quínora buw̄uti rehjecro. Acsar cat buw̄uti ítinro.

<sup>10</sup> Aját Jesucristo ajc cut uní wacaro. Aját ba quin tayar chiti siw̄jac chihtá tewro. Ba cajc cut Acaya cajc cut chihtá eyta tewyat, uwat “Eytach batro,” bitách wácajatro. Bahnáquinat itro.

<sup>11</sup> Aját bitara rehquít tayar chítitara ba quin ehcunro. Aját ba sehnác rehquít, tayar chiti siw̄ro. Síratan eyta itro. Aját ba sehnác batra síh̄wati jawi.

<sup>12</sup> Acsar cat tayar chiti síwínro. Cahujín ajc chiwín acu eyta síwínro. Eyinat wacaro: “Pábloat bitara síwíctara isat cat eyta siwro,” wacaro. Eyta jaw̄ cuayar tew̄ti acu acsar cat tayar chiti síwínro.

<sup>13</sup> Uw éyinat Sir ajc cut siwíc wac cuar, eyta cat batro. Uw éyinat cayar yajquín acu imár ojcor wacaro: “Jesucrístoaat ima chihtá ehcwayta acu is caquir yin áyjacro,” wacaro. Eyta waquíc cuar, uní batro.

<sup>14</sup> Eyinat tew̄ic rahcyat, ub yehw̄ti jaw̄i. Uw éyinat yajquír eyta Sisrama Satanasat cat im eyta yajcaro. Satanás cuacúr iman Sir cacmír ahrír cat uw ubot waacaro.

<sup>15</sup> Étarwan isat itit, Satanás chiwat cat im eyta yajcátaro. Eyinat Sir ima chihtá siwíc waquít eyta cat batro. Urá bucáy cuitar síwquinan éytaro. Cuat cábara tinyat, éyinat eyta yajác ques Sirat bar cuécwayqueyra.

### *Sufrimientos de Pablo como apóstol*

<sup>16</sup> Aját bucoy wacaro. As tamoan cuaya síhw̄ati jaw̄i. Cuat as tamoan cuaya síhw̄actara, aját cuayat tew̄ic rahcwi. Ajmár ojcor ay tew̄ic rahcwi.

<sup>17</sup> Ajmár ojcor téwican Sir ajc cuti téwtiro. Cuáyinat tew̄ír eyta tew̄ro.

<sup>18</sup> Sir ajc cut tew̄ti cuar, cahujinat imarat yajác ojcor ay tew̄ro. Eyta cuácayat ajmarát yajác ojcor cat ba quin waquinro.

<sup>19</sup> Ba tanra behmár urán cuít síhw̄aro. Baat eyta síhw̄aro. Eyta sihw̄a cuaquir, cuayar chihtá rahcua rácaran cuít sácuro.

<sup>20</sup> Uwat ba cacmín chaquir eyta chácayat cat, uwat ba oyan rayan imáy yehw̄ cácyat cat, ba cayar yajcayat cat, éyinatedan ba quin ahár sicayat

cat, ba cuáyinan wan chácayat cat, baan ajc saca yajcaro. Eyin acura turti yajcaro.

<sup>21</sup> Cuat ajatrá baan eyta ruhwuti rehjecro. Ba tan síhwatra, asra cuaya rehquitra éyinat ba ruhwúr eyta ajatrá ruhwuti rehjecro. Ba tanra eyta síhwaro.

Aját cuáyinat tewír eyta tewro. Eyinat bitara etar imár ojcor ay tewíctara as cat éytaro.

<sup>22</sup> Imár ojcor ay tewín ac imaran Hebreo uw wacaro. Cuat as cat eyro. Eyinat imaran israelin uw wacaro. Cuat as cat eyro. Imaran Abraham bomcar wacaro. Cuat as cat éytaro.

<sup>23</sup> Eyinat imaran Jesucristo chihtá ehcuquin wacaro. Cuat aswan tahnacro. Aját áhajira cuáyinat tewír eyta tewro. Asan Jesucristo chihtá ehcucan eyin tahnacro. Asan cárcel icar eyin tahnác tunjacro. Asan Jesucristo chihtá ques eyin tahnác buc yehwjacro. Asan eyin tahnác ruhwujacro. As búcoyan búcoyan yauwata yajacro.

<sup>24</sup> Asan judíoinat icar esí beyar car chistara cuitar bujacro. Beyar icar treinta y nueve bujacro.

<sup>25</sup> Asan icar bay caruc cuitar bujacro. Icar istiy as cuit aca ter as yauwata yajacro. Asan bucoy bucoy yacúr cuitar bicayat, icar bay canó bahnác cuájacro. Asan chey istiy cat, riy istiy cat yacúr cuitar ajmáristir rih sobásobat yehwír béjecro.

<sup>26</sup> Asan búcoyan, búcoyan cajc istiy Jesucristo chihtá ehcwót bijacro. Rihat as cuácata tacat, bésinat ruhwata tacat, ajmár uwat técuata tacat, judío bár binat técuata tacat, ey echwót bijacro. Asan pueblo cuitar ruhwata tacat, uw bár cuitar ruhwata tacat, yacúr cuitar cuácata tacat, Jesús chiwir binat ríota

tacat, Sir ima chihtá echwót bijacro.

<sup>27</sup> Asan búcoyan, búcoyan canarát abáy cuájacro. Chey wan sarac búcoyan, búcoyan camti cuanjacro. Asan búcoyan, búcoyan yayat cat, cucuát cat cuájacro. Asan ojquír abir bicayat asan ira bár rehjecro. Asan oya bár rehjecro. Asan riwat cat, séroat cat cuájacro.

<sup>28</sup> Asa eyta cuácayat cat caje istiy Sir uw tamo, caje istiy Sir uw tamo sehŵa yatro. Sir chihtá caje sicor wácatitara, wácajactara istiti rehquít eyin tamo cuít sehŵa yatro.

<sup>29</sup> Sir uw cahujinat Sir chihtá caba cati cuácayat, asan cue rehcaro. Sir uwat ay bár yajcayta acu cahujinat cayar becayat, asan ey tamo sehŵa yatro.

<sup>30</sup> Aját ajmár ojcor wacátair waquít, asan cuayar rehjec ojcor wacátaro.

<sup>31</sup> Sir ub cahmor wacaro. Cara Jesucristo Tet ub cahmor wacaro. Uwat Sir tamo, Tet tamo etiti ay tewátaro. Ey ub cahmar uní wacaro.

<sup>32</sup> Asan Damasco pueblo cuitar ityat, gobernador chiwat pueblo querat cuitar bequít chájacro. Cara reya Aretas aje cut as caquin acu bequít chájacro.

<sup>33</sup> Eyta bequít chaquic cuar, as eyin cahm sera waajacro. Asan pueblo querá rahray wihár chistár cuitar áyjacro. Quérata cuacúr bin waar chocha cuitar chaquir chistara cuitar as ic oco áyjacro, gobernador chiwa cahmar.

## 12

### *Visiones y revelaciones*



<sup>1</sup> Ajmár ojcor acsar ehcunro. Ajmár ojcor ehcwayat, cuayar ehcúc óraro. Cuayar cuar Sirat as quin chihtá uchta ehcujác ojcor tewinro. As cámsiris chinjác ojcor tewinro.

<sup>2</sup> Asan cuacúr abá bawoy cuitar cu bah cujacro. Erar cu bah cujacan bara catorcero. Sibár ji cujáctica sibár bár cujáctica istítiro. Sir imatan itro.

<sup>3</sup> Asan cuacúr abá ay bi cuitar cu bah cujacro. Sibár jítara, ajc imátara cujáctica, aját istítiro. Cuat Síratan itro.

<sup>4</sup> Erar cucayat, as quin chihtá anto istiti bi ehcu-jacro. Aját acsar éhcwajar bi as quin ehcu-jacro.

<sup>5</sup> As quin chihtá ey ehcujác rehquít ajmár ojcor ay tewata cuar éytara téwtiro. Cuatán ajmár ojcor tewíctara, asan urá bár ojcor ehcunro.

<sup>6</sup> As cuacúr cu bah cujác ojcor ehcwátair waquít, cuayir téwajatro. Uní etar chihtá ey ojcor “cuayar bi ehcúc,” wácajatro. Eyta cuar aját ey ójcori ehcútiro. Ey ojcor ehcuquir waquít uwat as tamo cuít síhŵataro. Cuatán uwat as tamo eyta síhŵata bini batro. Aját yajquey aját siw̄quey uw imarat istír car uw imarat rahcuír car ey tamo síhŵata binro.

<sup>7</sup> Sirat as quin uchta téwyan, ajmarát asan cahujín cuít séhŵata óraro. Eyta cuácayat ajmarát eyta séhŵati acu as sibirá yarir rehjecro. Sisramat as yar jájacro. Yar eyan cachá cuít quejquír yar éytaro.

<sup>8</sup> Yar eyan sicor tan chácayta acu aját Sir ojcor conjacro. Icar bay Sir quin eyta chíjacro.

<sup>9</sup> Eyta conic cuar, Sirat as quin wajacro: “Asa bah racar rehquít bah yar yajcayta acu aját bah quin urá wícaro. Eyta wícat bah acu cábaro.

Biyin chihchír bár reh cáyatan, aját eyin cuitar cuít yajcaro,” wajacro, Sirat. Eyta cuácayat, ajmarát chihchír bár ey ojcor ahní tewáyqueyra. As eyta cuácayat Jesucrístoat ima ajcan urán as ur icar wíca yqueyra.

<sup>10</sup> Eyta cuácayat Jesucristo tamo séhwayat asa yaric tacat ahní reh cáyqueyra. Uwat as cahmí icar ay bár tewíc tacat, Jesucristo chihtá ques icar as ruhwíc tacat, as ira bár tacat, as abáy cuac tacat, Jesucristo chihtá cuitar ahní reh cáyqueyra. As chihchír bár etar as urán cuít wícaro.

### *Preocupación de Pablo por la iglesia de Corinto*

<sup>11</sup> Aját cuáyinat tewír eyta tewjacro. Behmár oquís eyta tewjacro. Ajmár ojcor tewti cuar baatwán as ojcor ay tewata bi yajacro. Sir chihtá ehcúquinir éyinat imár ojcor tewro. Imaran as cuít wacaro. Eyta waquít cat batro. As cuaya cuar, éyinan as cuitra batro.

<sup>12</sup> Uch síh wawi. Ba ub cahmor aját icúr bár sicar yajacro. Yárqueyin cat tan jájacro. Uw urá sar bin cat cuicá te sijacro. Cahujinat as ahnú cuar, aját wácati icúr bi yajacro. Baatán eyta itchacro. Eyta istír asan Jesucristo chihtá ehcuquib yehnjác chihtá ehcwata bi yajacro.

<sup>13</sup> Uch cat síh wawi. Aját cajc istiy Sir uw acu, cajc istiy Sir uw acu ay yajquír eyta ba acu cat eyta yajacro. Eyta yajquíc cuar aját ba quínora tayar chiti yajacro. Tayar chiti síw jacro. Tayar chiti siw yat ¿ay bár síh w a qui? Aját tayar chiti siw jac ójcotra síh w ati ja w i. Síh w ati cuar baatán as ajcá chi béowi.

<sup>14</sup> Ahra ba quin icar bawoy ben rehcaro. Ba quin bicayat raya chítiro. Ba quin buŵa rácarí bitiro. Cuat ba sehnác reht benro. Uch síhŵawi: Sasá conu binat oyan, rayan imár tet acu secuan acuí batro. Cuat tet imayra ima sasá acu binro.

<sup>15</sup> Eta jawŵ, ba ajmár sasán wan etar, aját ba siŵin ac ajmár ray séhŵati ahuwinro. Eyta cat ajmár cuácata cuar aját ba umás siŵin acu bitara útara cuít yajcaro. Asa ba sehnacan cuít cuaquir ráhrara behmatra as sehnacan etach batro. ¿Bitara rehquitqui?

<sup>16</sup> Aját ba ohnor buŵútian cahujinat itro. Eyta it cuar éyinat as ojcor cayar yajquib wácuano: “Eyat cayar yajquí car is ohnor síwataro,” wácuano, as ojcor.

<sup>17</sup> Etar aját ba quin táyoro. ¿Aját uw ba quin ayir cat ba cayar yajcyi? ¿Ba tanra eyta síhŵaqui?

<sup>18</sup> Tito aját ba quin ayir cujacro. Tito jor rab istiy cat áyjacro. ¿Títoinat ba cayar yajác síhŵaqui? ¿Ba tanra eyta síhŵaqui? Títoat éytara yájtiro. Aját cat Títoat cat, urá owara yajcaro. Títoat aját yajquí eyta yajcaro. Eyta chihtara, as ajcá ji bétira yajti jawi.

<sup>19</sup> Aját Sir ubot eyta tewro. Jesucristo ajc cutara tewro. Aját ajmár ojcor tewín acuí eyta téwtiro. Cuat ba sehnác rehquí eyta tewro. Baat Sir chihtá wácati cácyta acu eyta tewro.

<sup>20</sup> Eyta téwtieyra ba rahra rahra ruhŵata óraro. Eyta ruhŵuyat aját ba quin cur ítitan, baat ur ay bár yajcata óraro. Baat rahra rahra técuata óraro. Uw sícara es yajcata óraro. Turic cat turata óraro. Ba ajquí wahŵúr técuata óraro. Rahr ojcor, rahr ojcor ahsín tewata óraro. Rahra rahra cahm icar

teŵata óraro. Eyta ruhŵata cuácayat aját téŵtieyra ay batro. Baat ítitan, asan turay cuwata óraro.

<sup>21</sup> Aját récaji eyta téŵtieyra, baat yajác ques asan Sir ubot ay wíniro. Eyta cuácayat quir bin racar asan cue rehcata óraro. Récaji ba cahujinat ay bár yajacan sicor etiti ques as cue rehcata óraro. Eyinat síhŵati isár yajác ques as cue rehcata óraro.

## 13

### *Advertencias y saludos finales*

<sup>1</sup> Ahra asa icar bawoy ba quin benro. As erar cucayat, cahujín cahm icar teŵátatara, cuisa bucáy bínatara, bay bínatara ey itchaquey as cac cahmar teŵátaro.

<sup>2</sup> Bíyinatán cahmor ay bár yajáctara éyinat eyta yajquíc etayta acu aját récaji wajacro: “Etítitara, aját técuantro,” wajacro. Cahujinat cat eyta yajti acu wajacro. As ba quin bucoy bir car eyta yajquey et ayin acu wajacro. Récaji wajác eyta ah carit uy cutar cat im eyta cuihsuro. Cajc istiy cuar ima eyta cuihsuro. Uch waquín acu cuihsuro: “Ba quin cucayat, ay bár yájquinat etítitara, bachuti técuantro,” waquín acu cuihsuro.

<sup>3</sup> Baatán wacaro: “¿Pábloat Jesucristo im ajc cut uní teŵíctara? Jesucristo ajc cut teŵquir waquít, eyat icúr bár sicar bin icúr bi yajcátaro,” wácuano. Baatán eyta wácuano. Eyta cuar uch síhŵawi: Jesucristoat ba acu urá bár binat yajquír éytara yájtiro. Cuat ba tac icar ima camur cuitar bitara útara ay yajc áyjacro.

<sup>4</sup> Ajc bár bin, urá bár bin yawwir eyta Jesucristo cat caruc ojcor quejquír yaujacro. Eyta cuar yahncút Jesucristo Sir ima ajc cuitar urá cuitar sicor estají yehnjacro. Jesucristo récaji urá bár binan wan rehquír eyta as cat eyta rehcaro. Eyta cuar yahncút ba acu ay yajquín acu asan Sir ima ajcan urán chi rehcataro. Asan eyta etar baat ay bár yajc etítieyra, aját ey urá cuitar ba bachuti técuantro.

<sup>5</sup> Behmarat Sir chihtá cájaquey wácajactara, wácatitara istín acu behmár tamo síh̄wawí. Ay yajáctara, ay yájtítara ey tamo síh̄wawí. Wácati étarwan, ay yajquíc étarwan Jesucristo urá ba tan satro. Eta jaw̄ baatán eyta istátaro. Cuatán ay yájtítara, eyra ba tan satra batro.

<sup>6</sup> Behmár tamo seh̄wā rabar, istátaro. Aját ba cuayar síw̄jactara, cuayar síw̄títara istátaro. Baat aját cuayar chihtá siw̄ti chihtá ityat, asan ahní rehcataro.

<sup>7</sup> Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Baatán ay bár yajti acu conro. Baat as tamo cuayar sihw̄ac tacat, cuayar síh̄wati tacat, baat ur ay yajcayta acu conro.

<sup>8</sup> Aját ay bi ruh̄wún acura icurí yájcajatro. Cuat ay bi yajquín acura aját cuít yajcátaro. Eyta bira baat ay yajcayta acu ba cuitar Sir ojcor conro.

<sup>9</sup> Asan cuáyinán wan tacat, ba urán tahnác rehcatat, asan ahniro. Eyta bira ba cuitar Sir ojcor conro, ba urá cuít chácayta acu.

<sup>10</sup> Asan cajc istiy cuar ba acu carit uch cuihsúr ayro. Aját baan cuít tecuay cuti acu récaji cuihsúr ayro. Sir imát as caquir uw ayin acu yehnín wajacro. Ima chihtá uw quin wácati yajc ayin acu wajacro. Cuat uw ruh̄wún acui as cátiro. Eyta bira

ey chihotá cuitar tecuay cuti acu récaji cuihsúr ayro.

<sup>11</sup> Rábinu, etac cuihsuro. Ba tamo séh̄w̄aro. Urá ay bár ey tehmowi. As ajca rahcwi. Rahra, rahra urá istanác chawī. Rahra, rahra técuati ítuwi. Eyta yajcayat, eyta ityat, Siran ba owár ítayqueyra. Siran uw racar rehquít uw quin ohbac it ayro.

<sup>12</sup> Rahran, rahran ahní ténawi.

<sup>13</sup> Sir chiwa bahnáquinat ba tamo sih̄w̄ac wac ayro.

<sup>14</sup> Aját ba cuitar conro. Cara Jesucrístoat ba racar rehquít obir yajcayta acu, Síratan ba sehnác chácayta acu, Ajcan Cámuran Ey ba owár ítayta acu conro.

## **Sir chihťá** **New Testament in Tunebo, Central**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Central Tunebo (Tunebo, Central)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Tunebo, Central

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
c38c95ce-e7e4-500c-97a7-8e3bd711c176